

Regulación para Camiones y Autobuses¹

Opción para Vehículos de Trabajo de Bajo Millaje (Low-Mileage Work Truck)

Última actualización: 08 de octubre 2014

Este resumen describe la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje de la regulación de camiones y autobuses que se aplica a los vehículos pesados con un peso bruto vehicular mayor de 26,000 libras. Este documento refleja las enmiendas que fueron aprobadas en la reunión de la Junta de Recursos del Aire (ARB) el 25 de abril del 2014. Esta opción estará disponible para los vehículos livianos el 1 de enero del 2015, y se actualizarán en el futuro cercano.

¿Cuál es la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje? (Low Mileage Work Truck)

Esta opción permite a los propietarios que cumplen con los requisitos mínimos del filtro de PM cada año, desde el 2014 hasta el 2018, demorar el cumplimiento de los camiones de trabajo en la flota que viajan menos de 20,000 millas por año. Los propietarios pueden designar qué vehículos utilizarán la extensión a principio de cada año o dentro de los 30 días de la compra del vehículo. Todos los camiones de trabajo tendrán que cumplir con los requisitos de reemplazo del horario del año del modelo del motor a partir del 01 de enero del 2020.

¿Qué camiones pueden utilizar la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje?

Después de que los requisitos del filtro sean cumplidos, vehículos de trabajo (Work Truck(s)) que pueden utilizar la opción deben de haber estado en la flota desde el 1 de enero del 2012 o debe tener un motor del año 1996 o más reciente. Los camiones deben cumplir con una de las siguientes definiciones:

- Es propiedad de una empresa que tiene una licencia válida de contratistas en California, o
- Es una combinación de remolque y tractor que acarrea exclusivamente un remolque volteo (dump) o de plataforma baja (lowboy) , o
- Es un camión con un cuerpo unido, excepto si acarrea un remolque transportar mercancías

¿Cuál es el cronograma de cumplimiento de los vehículos de trabajo de bajo millaje?

Cada año, antes de que la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje pueda ser utilizado por cualquier vehículo, toda la flota de vehículos pesados debe cumplir con los requisitos mínimos del filtro de PM que se muestran en la siguiente tabla. Todos los vehículos con excepción de los que utilizan la exención de bajo uso deben ser contados para determinar cuántos filtros son necesarios. Por ejemplo, una flota de 10 vehículos debe tener al menos 3 filtros de PM para utilizar la opción de 2014 (10 vehículos * 33% = 3.3 y redondeamos a 3). Cualquier vehículo que ya tenga un filtro de PM contara hacia el requisito de filtro de PM, incluso si no es un vehículo de trabajo. Cualquier vehículo que no puede usar la opción para los vehículos de trabajo de bajo millaje todavía deben cumplir con los requisitos generales. El número de filtros de PM requeridos no cambia incluso si algunos de los camiones de la flota están usando otras extensiones.

Fecha de Cumplimiento	Requerimiento de filtro de PM*
1 de enero del 2014	33%
1 de enero del 2015	40%
1 de enero del 2016	60%
1 de enero del 2017	80%
1 de enero del 2018	100%

*Excluye a los vehículos de bajo uso y a los vehículos financiados

¹ La regulación no se aplica a los vehículos del gobierno estatal y local, los vehículos de recolección de residuos sólidos, camiones de carretaje que transportan cargas marítimas y autobuses de transporte público debido a que ya están sujetos a otras normas.

Mientras que este documento intenta asistir a las flotas con sus esfuerzos de cumplimiento, es la responsabilidad de las flotas asegurarse que cumplan con la regulación de camiones y autobuses.

Después de que el propietario demuestre el cumplimiento con los requisitos del filtro de PM, los vehículos restantes pueden ser designados como vehículos de trabajo de bajo millaje y estarán exentos de los requisitos de limpieza. Empezando el 1 de enero del 2020, todos los vehículos de trabajo de bajo millaje deben cumplir con el cronograma del año del modelo del motor igual que otros vehículos.

¿Tengo un camión y califica como un vehículo de trabajo de millaje, cuando necesito un filtro de PM?

Si usted es dueño de un vehículo tiene que reportar al igual que otras flotas para usar la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje, y puede demorar el requisito del filtro de PM hasta el 1 de enero del 2016.

¿Cómo solicito la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje?

Cada enero usted puede reportar cuál de los camiones estará usando la opción para ese año de cumplimiento. Usted tendrá que reportar la información acerca de todos los vehículos pesados en su flota que entran a California durante el año y la lectura del odómetro del 1 de enero para sus vehículos de trabajo de bajo millaje. Usted puede reportar en el sistema de (TRUCRS) en <http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/reportinginfo.htm> o en formularios de papel. La fecha límite para reporta es el 31 de enero. Usted no es elegible para usar la opción, si su flota no cumple con los requisitos mínimos de filtro de PM.

¿Cuáles son los requisitos de etiquetado?

Vehículos elegibles tendrán que ser etiquetados con las letras "WT" en letra de molde blancas que midan 3 pulgadas de altas en un forro negro que mida cinco pulgadas por ocho pulgadas en cada puerta. Las etiquetas deben estar a la vista en todo momento. ARB no emitirá la etiqueta.

Ya estoy cumpliendo con la opción para los vehículos de construcción de bajo millaje, ¿Cómo me afecta esto?

Si usted ya se reportó y está en cumplimiento no tendrá que hacer nada. Sus vehículos serán automáticamente reconocidos como vehículos elegibles para la opción y no tendrá que cambiar la etiqueta de "CT" que ya está en las puertas de sus vehículos de construcción.

¿Puedo solicitar la opción para los vehículos de trabajo de bajo millaje si no está funcionando mi odómetro?

No, usted no puede solicitar una opción basada en millaje sin un odómetro que funciona apropiadamente. Si el odómetro no funciona usted debe utilizar un cubo-odómetro (Hub-Odometer) que no se pueda reajustar, que tenga un número de serie único (Serial Number), y que tenga una función de cierre (lock-out feature) que evita permanentemente cualquier manipulación. El número de serie debe ser reportado si se utiliza un cubo-odómetro (Hub-odometer).

¿Cómo determino mi cumplimiento si tengo varios vehículos que utilizan varias extensiones?

La calculadora de flotas de camiones y autobuses es una hoja de balance de Excel que usted puede utilizar en su propia computadora para ayudarle a evaluar varias estrategias cumplimiento desde ahora hasta el 2023. La calculadora permite que usted determine el cumplimiento con una o más opciones de cumplimiento en la regulación, incluyendo créditos, extensiones, y provisiones especiales.

¿Dónde puedo conseguir más información?

Puede encontrar las hojas informativas, herramientas de cumplimiento y los documentos sobre la regulación de camiones y autobús en www.arb.ca.gov/dieseltruck. Si usted tiene preguntas o desea obtener este documento en un formato o lenguaje alternativo, por favor llame a la línea de diésel del ARB al(866) 6DIESEL (634-3735). Usuarios de TTY/TDD/Speech to Speech pueden marcar el 711 para los servicios de relevo de California.

Mientras que este documento intenta asistir a las flotas con sus esfuerzos de cumplimiento, es la responsabilidad de las flotas asegurarse que cumplan con la regulación de camiones y autobuses.